

## Vocabulary and key phrases



けっこんをもうしこむ  
kekkon wo moushikomu  
マークはわたしのちに、わたしとの  
けっこんをもうしこみました。  
Marc wa watashi no chichi ni, watashi tono  
kekkon wo moushikomimashita.

to ask for somebody's hand  
Marc asked my father for my hand.



こんやく  
kon-yaku  
トーマスがわたしにプロポーズ  
してから、わたしたちはこんやくしています。  
Thomas ga watashi ni puroopoozu shitekara,  
watashitachi wa kon-yakushiteimasu.

engaged  
Ever since Thomas asked me to marry him, we  
have been engaged.



けっこんする  
kekkonsuru  
マリアとマルコスがせんげつ  
けっこんしました。  
Maria to Marcos wa sengetsu kekkonshimashita.

to get married  
Maria and Marcos got married last month.



けっこんしき  
kekkonshiki  
けっこんしきはわたしのじんせいでもっとも  
とくべつなひです。  
Kekkonshiki wa watashi no jinsei de mottomo  
tokubetsu na hi desu.

the wedding  
My wedding day was the most special day in  
my life.



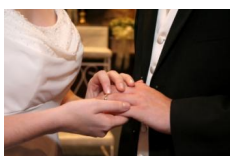
きょうかいのしき  
kyoukai no shiki  
すうねんまえすべてのしきはきょうかいの  
しきでした。  
Suunenmae subeteno shiki wa kyoukai no shiki  
deshita.

the religious ceremony  
A few years ago all the ceremonies were  
religious.



じんぜんしき  
jinzenshiki  
20ねんまえじんぜんしきはほとんど  
ありませんでした。  
Nijuunenmae jinzenshiki wa hotondo  
arimasendeshita.

the civil ceremony  
20 years ago civil ceremonies were not  
common at all.



はいけっこんしたいです、という  
Hai, kekkonshitaidesu, toiu  
アナはビーチでマルコスに  
「はい、けっこんしたいです」といいました。  
Anna wa biichi de Marcos ni "Hai,  
kekkonshitaidesu" to iimashita.

To say "I do."  
Anna said "I do" to Marcos on the beach.



けっこんこうしんきょく  
kekkonkoushinkyoku  
しんろうしんぷがきょうかいにはいった  
とき、けっこんこうしんきょくが  
ながれました。  
Shinroushinpu ga kyoukai ni haitta toki,  
kekkonkoushinkyoku ga nagaremashita.

the wedding march  
The wedding march sounded when the bride  
and groom entered the church.



ドレス  
doresu  
クローディアはウェディングドレスを  
きめました。  
Claudia wa weddingudoresu wo kimemashita.

the wedding dress  
Claudia designed her own wedding dress.



ブーケ  
buuke  
アナはブーケをなげて、かのじょのぎりの  
いもうとがそれをうけとりました。  
Anna wa buuke wo nagete, kanojo no giri no  
imouto ga sore wo uketorimashita.

the bouquet  
Anna threw the bouquet and her sister-in-law  
caught it.



ガーター  
gaataa  
わたしの そばは わたしのははに ガーターを  
あげました。  
Watashi no sobo wa watashi no haha ni gaataa  
wo agemashita.

the garter  
My grandmother gave the garter to my mother.



ベール  
beeru  
ベールは じゅんすいさのシンボルです。  
Beeru wa junsuisa no shinboru desu.

the veil  
The veil was a symbol of purity.



ゆびわ  
yubiwa  
でんとうてきに ゆびわは けっこんのシンボル  
です。  
Dentouteki ni yubiwa wa kekkon no shinboru  
desu.

the rings  
Traditionally rings have been a symbol of  
union.



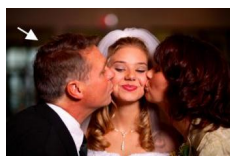
つきそいの おとこのこ  
tsukisoi no otokonoko  
つきそいの おとこのこは ゆいのうきんを  
はこんできました。  
Tsukisoi no otokonoko wa yuinoukin wo  
hakondekimashita.

the page boy  
The page boys carried the unity coins.



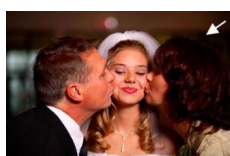
しんぷの つきそい  
shinpu no tsukisoi  
しんぷの つきそいは みなみどりのドレスを  
きていました。  
Shinpu no tsukisoi wa mina midori no doresu wo  
kiteimashita.

the bridesmaid  
The bridesmaids were all dressed in green.



しんぷの ちち  
shinpu no chichi  
しんぷの ちちは さいだんまで むすめを  
つれていきました。  
Shinpu no chichi wa saidan made musume wo  
tsureteikimashita.

the bride's father  
The bride's father led the bride to the altar.



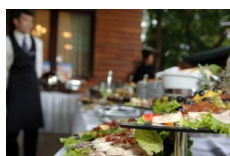
しんろうのはは  
shinrou no haha  
しんろうのははは しきで むすこに  
つきそいました。  
Shinrou no haha wa shiki de musuko ni  
tsukisoimashita.

the groom's mother  
The groom's mother accompanied the groom to  
the ceremony.



けっこんしゃしん  
kekkonshashin  
けっこんしゃしんがたくさんありました。  
Kekkonshashin ga takusan arimashita.

the wedding photographs  
There were a lot of wedding photographs.



ひろうえん  
hirouen  
ひろうえんは ホテルで おこなわれました。  
Hirouen wa hoteru de okonawaremashita.

the reception  
The reception was held in a hotel.



しょうたいじょう  
shoutaijou  
しんろうと しんぷは それぞれの  
しょうたいきゃくに しょうたいじょうを  
おくりました。  
Shinrou to shinpu wa sorezore no shoutaikyaku ni  
shoutaijou wo okurimashita.

the invitation  
The bride and groom gave the invitations out to  
each of the guests.



しゅうたいじょうのリスト  
shoutaijou no risuto  
purezentorisuto  
しんろうと しんぷは ひつようなものすべて  
かいた プレゼントリストをつくりました。  
Shinrou to shinpu wa hitsuyouna mono subete  
kaita purezentorisuto wo tsukurimashita.

the wedding list  
The bride and groom made a wedding list with  
everything they needed.



しょうたいきゃく  
shoutaikyaku  
かれらはおおくのしょうたいきゃくが  
いましたが、すべてのひとびとはひろうえん  
にきませんでした。

Karera wa ookuno shoutaikyaku ga imashita ga,  
~~すべて~~ hitobito wa hirouen ni kimasendeshita.

the guest  
They had many guests on their list, but not all  
of them went to the reception.



hikidemono  
わたしたちはしょうたいきゃくにひきでもの  
をあげました。  
Watashitachi wa shoutaikyaku ni hikidemono wo  
agemashita.

the souvenirs  
We gave the guests souvenirs.



しんこんりょうこう  
shinkonryokou  
はなよめとはなむこはちゅうごくに  
しんこんりょうこうにいきました。  
Shinrou to shinpu wa chuugoku ni shinkonryokou  
ni ikimashita.

the honeymoon  
The bride and groom went to China for their  
honeymoon.

## Dialogue

けっこんしきのまえのしんぷとかのじよのはは。  
Kekkonshiki no mae no shinpu to kanojo no haha.

しんぷ: わたしはとてもふあんです。わたしはなにかわすれているとおもいます。

Watashi wa totemo fuan desu. Watashi wa nanika wasureteiru to omoimasu.

はなよめのはは: すべてうまくいきますよ。

Subete umaku ikimasu yo.

しんぷ: えっと...、ブーケはどこですか。ガーターは？

Etto... buuke wa doko desu ka. Gaataa wa?

はなよめのはは: それらはここ

です。しんぱいしないで。

Sorera wa koko desu. Shinpaishinaide.

しんぷ: わたしのおとうさんは？おとうさんはどこですか。

Ootousan wa? Otousan wa doko desu ka.

はなよめのはは: かれはいぐすりをかいに

いきました。

Kare wa igusuri wo kaini ikimashita.

しんぷ: わたしはぜったいかれがあくれてくるとおもいます。

Watashi wa zettai kare ga okuretekuru to omoimasu.

はなよめのはは: しんぱいしないで！

Shinpaishinaide!

A bride and her mother before the wedding.

Bride: I'm very nervous, I think I'm forgetting something.

Bride's mother: Everything's going to be fine.

Bride: Let's see...where is the bouquet? And the garter?

Bride's mother: They're here, don't worry.

Bride: And my father? Where's dad?

Bride's mother: He went to buy some pills for his stomach.

Bride: I'm sure he'll be late.

Bride's mother: Don't worry!

Please choose the correct answer

1. はなよめ は ブーケ と ガーター を わすれました か。

Hanayome wa buuke to gaataa wa wasuremashita ka.

a. はい

Hai.

b. いいえ

lie.

c. ちちおや は ブーケ と ガーター を かいました。

Chichioya wa buuke to gaataa wo kaimashita.

2. だれが けっこんしき の たちあい にん です か。

Darega kekkonshiki no tachiainin desu ka.

a. しんぷ の ちち。

Shinpu no chichi.

b. しんぷ の おじ。

Shinpu no oji.

c. しんろう の ちち。

Shinrou no chichi.

3. なぜ しんぷ の ちち は いぐすりを かいに いきました か。

Naze shinpu no chichi wa igusuri wo kaini ikimashita ka.

a. なぜなら かれは けっこんしき に いきたくない から です。

Nazenara kare wa kekkonshiki ni ikitakunai kara desu.

b. なぜなら かれは ふあん で い が いたい から です。

Nazenara kare wa fuan de i ga itai kara desu.

c. なぜなら かれは びょうき だから です。

Nazenara kare wa byouki dakara desu.

Answers: 1(b): 2(a): 3(b)